

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1935)

**Heft:** 6

**Artikel:** Sommerfreuden

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778879>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommerfreunden



Das schöne Bieler Strandbad

## Ins Wasser tauchen

Gibt es an heissen Tagen einen schönern Augenblick als den Augenblick des Bades? Ein Schritt vom warmen, glitzernden Sand ins Wasser, und du fühlst dich wie neugeboren. Du teilst die Flut mit weitem Armgriff. Sie widersteht und weicht doch leicht und fügsam. Ueber dir der blaue Himmel, rings die farbessatten Uferhöhen mit Wäldern, Wiesen, Kornfeldern, weissen Strassen und rotscheckigen Dörfern, unter dir die blaue Spiegeltiefe. Ist es nicht ein Glück, hinauszuschwimmen in die Weite eines Sees, sich vom raschen Wellengang eines Flusses tragen zu lassen? Und täglich kann dies Glück den langen Sommer hindurch neu erfahren werden. Wie es den Körper erfrischt, die Seele heiter stimmt und die Glieder stählt, wirst du nach jedem frischen Bade spüren. Wir brauchen diese Rückkehr zur Natur. Keine Generation hat einen einfachern Weg gefunden aus der Unnatur. Wohl ist es ein Zeichen, dass Schönheit und Jugend uns verloren gegangen, dass Heiterkeit und süsßes Nichtstun uns abhanden gekommen war, wenn sie heute mit dieser Leidenschaft in Sport und Freizeitleben wieder gesucht werden müssen. Doch werden sie nun wieder gefunden. Der Mensch wird wieder schön, einfach und geschmeidig. Körper und Seele klaffen nicht mehr unverbunden auseinander. Hast du schon einmal nachts in einem See gebadet, bei sternklarem Himmel? Kann es dich dann noch wundern, dass der Grieche glaubte, seine Göttin der Schönheit sei selber der Flut entstiegen?



Strandbad Flims



## An der Sonne liegen

ist beglückend, wenn Seele und Körper ganz entspannt ruhen und du nur das Licht empfängst. Die Sage von der Säule, die, vom Licht getroffen, tönt, ist Wahrheit. Du hörst den leisen Orgelton des Lebens, wenn alles unter der warmen Glut der Sonne reift. Reifen ist nicht vergehen. Es heilt dich von der Krankheit, vergänglich zu sein. Sanft führt das Licht dich zurück zu dir und zu den Dingen, wenn du dir selbst und ihnen entfliehen willst. Der Schlaf und dieser wache, entrückte und bewegungslose Zustand allein lassen die Zeit vergessen. Hier bist du dieser bösen Macht enthoben. An der Sonne liegen, das ist der reine, selige Genuss der Gegenwart.

Strandleben in Ascona

Phot.: Geiger, Schweizer